To: Lee, Cheryl[Lee.Cheryl@epa.gov]; Yogi, David[Yogi.David@epa.gov]; Calvino, Maria Soledad[Calvino.Maria@epa.gov]
Cc: MUSANTE, JASON[Musante.Jason@epa.gov]; hafiz, carlin[Hafiz.Carlin@epa.gov]; Mogharabi, Nahal[MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV]; MARTINEZ, YARISSA[martinez.yarissa@epa.gov]; Keener, Bill[Keener.Bill@epa.gov]; DIAZ, ALEJANDRO[Diaz.Alejandro@epa.gov]
From: Duarte, Romie
Sent: Wed 10/12/2016 6:35:34 PM
Subject: RE: Update Draft in Spanish: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Thanks Cheryl, it looks great ☺

Thank you,

Romie Duarte
Ms. Romie Duarte

US EPA Region IX, Southern CA Office
600 Wilshire Blvd.
Suite 1460
Los Angeles, CA 90017
213.244.1801 W

213.244.1850 F

From: Lee, Cheryl
Sent: Wednesday, October 12, 2016 11:02 AM
To: Yogi, David <Yogi.David@epa.gov>; Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>; Keener, Bill <Keener.Bill@epa.gov>; DIAZ, ALEJANDRO <Diaz.Alejandro@epa.gov>
Subject: RE: Update Draft in Spanish: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Hi Romie,

Attached is another updated Spanish version of the Fruitland flyer with your corrections provided

over the phone. Please check if I had missed anything on this document. Thanks again!

Cheryl Lee

EPA Superfund Graphic Support

(415) 972-3222

lee.cheryl@epa.gov

From: Yogi, David
Sent: Wednesday, October 12, 2016 9:44 AM
To: Lee, Cheryl <Lee.Cheryl@epa.gov>; Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>; Keener, Bill <Keener.Bill@epa.gov>; DIAZ, ALEJANDRO <Diaz.Alejandro@epa.gov>
Subject: RE: Update Draft in Spanish: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Thank you, Cheryl!

- David

David Yogi

Manager, Community Involvement Section

Superfund Division

U.S. Environmental Protection Agency

Phone: 415-972-3350

Mobile: 415-760-5419

Email: yogi.david@epa.gov

From: Lee, Cheryl
Sent: Wednesday, October 12, 2016 9:28 AM
To: Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; Yogi, David <Yogi.David@epa.gov>; Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>; Keener, Bill <Keener.Bill@epa.gov>
Subject: Update Draft in Spanish: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Hi Romie,

Attached is the Spanish version of the Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer file. Let me know if you would like for me to make any changes to it.

Thanks,

Cheryl Lee

EPA Superfund Graphic Support

(415) 972-3222

lee.cheryl@epa.gov

From: Duarte, Romie
Sent: Tuesday, October 11, 2016 5:00 PM
To: Lee, Cheryl <Lee.Cheryl@epa.gov>; Yogi, David <Yogi.David@epa.gov>; Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>; Keener, Bill <Keener.Bill@epa.gov>
Subject: RE: Draft: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Hi Cheryl,

Attached you will find the final Spanish FS. Yarissa reviewed the text and we both worked on revising the edits.

Please let us know if you have any questions.

Thanks,

Romie

Thank you,

Romie Duarte
Ms. Romie Duarte

US EPA Region IX, Southern CA Office

600 Wilshire Blvd.
Suite 1460
Los Angeles, CA 90017
213.244.1801 W

213.244.1850 F

From: Lee, Cheryl
Sent: Tuesday, October 11, 2016 4:06 PM
To: Yogi, David <Yogi.David@epa.gov>; Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>; Keener, Bill <Keener.Bill@epa.gov>
Subject: RE: Draft: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Hi Jason,

I placed the 200 copies on David Yogi's chair.

Cheryl Lee

EPA Superfund Graphic Support

(415) 972-3222

lee.cheryl@epa.gov

From: Yogi, David
Sent: Tuesday, October 11, 2016 2:22 PM
To: Lee, Cheryl <Lee.Cheryl@epa.gov>; Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>; Keener, Bill <Keener.Bill@epa.gov>
Subject: RE: Draft: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

+ Bill, FYI

Great. Thanks so much for the quick turnaround, Cheryl! As we discussed, please print out 200 color copies and leave on the chair next to my desk for Jason to pick-up before he leaves today at 4:00 p.m.

Romie: Please use this version for translation. Please run by Yarissa for a second review.

All: Romie will shoot to have the translation nailed down today, if not, early tomorrow.

Cheryl: Romie will resend the final Spanish text to the group. Please prioritize layout of the Spanish language text and send to the group.

Romie: Once Cheryl resends to the group, please print out 200 color copies for you to bring on your outreach with Yarissa.

Thanks, everyone, for the quick turnaround!

- David

David Yogi

Manager, Community Involvement Section

Superfund Division

U.S. Environmental Protection Agency

Phone: 415-972-3350

Mobile: 415-760-5419

Email: yogi.david@epa.gov

From: Lee, Cheryl
Sent: Tuesday, October 11, 2016 2:16 PM
To: Yogi, David <Yogi.David@epa.gov>; Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>; LEONIDO-JOHN, STEVEN <Leonido-John.Steven@epa.gov>; Barton, Dana <Barton.Dana@epa.gov>
Subject: RE: Draft: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Hi everyone,

Attached is the most updated Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer file. Let me know if you have any other changes to make to this file.

Thanks,

Cheryl Lee

EPA Superfund Graphic Support

(415) 972-3222

lee.cheryl@epa.gov

From: Yogi, David
Sent: Tuesday, October 11, 2016 12:31 PM
To: Lee, Cheryl <Lee.Cheryl@epa.gov>; Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>; LEONIDO-JOHN, STEVEN <Leonido-John.Steven@epa.gov>; Barton, Dana <Barton.Dana@epa.gov>
Subject: RE: Draft: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

+Steven and Dana, FYI

Jason will be taking copies of the fact sheet when he leaves the office today at 4:00 p.m.

Please provide final comments by 3:00 p.m. so Cheryl will have enough time to run-off copies before Jason takes off for the day.

Romie and Yarissa: Jason will be contacting you directly about door-to-door outreach this week, starting with Yarissa on her availability and then Romie as needed.

Thanks, everyone!

- David

David Yogi

Manager, Community Involvement Section

Superfund Division

U.S. Environmental Protection Agency

Phone: 415-972-3350

Mobile: 415-760-5419

Email: yogi.david@epa.gov

From: Yogi, David
Sent: Tuesday, October 11, 2016 12:17 PM
To: Lee, Cheryl <Lee.Cheryl@epa.gov>; Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>
Subject: RE: Draft: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Thanks for the quick turnaround on this, Cheryl.

All: Please take a look ASAP and send me your comments. Once I receive from everyone, I will send all edits to Cheryl for final incorporation in the doc.

Thanks!

- David

David Yogi

Manager, Community Involvement Section

Superfund Division

U.S. Environmental Protection Agency

Phone: 415-972-3350

Mobile: 415-760-5419

Email: yogi.david@epa.gov

From: Lee, Cheryl
Sent: Tuesday, October 11, 2016 12:13 PM
To: Yogi, David <Yogi.David@epa.gov>; Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>
Subject: RE: Draft: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Hi David,

Attached is the most updated Fruitland Magnesium Fire Incident flyer with the revised word document. Let me know if you need to make any more changes to it.

Thanks,

Cheryl Lee

EPA Superfund Graphic Support

(415) 972-3222

lee.cheryl@epa.gov

From: Yogi, David
Sent: Tuesday, October 11, 2016 8:53 AM
To: Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; DIAZ, ALEJANDRO <Diaz.Alejandro@epa.gov>; Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>; Lee, Cheryl <Lee.Cheryl@epa.gov>
Subject: RE: Draft: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Hi Everyone,

Please find attached a revised copy that incorporates Jason, Soledad, and Nahal's comments.

If you all have any questions, please let me know.

- David

David Yogi

Manager, Community Involvement Section

Superfund Division

U.S. Environmental Protection Agency

Phone: 415-972-3350

Mobile: 415-760-5419

Email: yogi.david@epa.gov

From: Yogi, David
Sent: Tuesday, October 11, 2016 8:27 AM
To: Calvino, Maria Soledad <Calvino.Maria@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; DIAZ, ALEJANDRO <Diaz.Alejandro@epa.gov>; Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>
Subject: RE: Draft: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Yes, I think Jason worked off the version that incorporated your comments. I will be working to merge now.

From: Calvino, Maria Soledad
Sent: Friday, October 07, 2016 5:53 PM
To: Yogi, David <Yogi.David@epa.gov>
Cc: MUSANTE, JASON <Musante.Jason@epa.gov>; hafiz, carlin <Hafiz.Carlin@epa.gov>; Mogharabi, Nahal <MOGHARABI.NAHAL@EPA.GOV>; DIAZ, ALEJANDRO <Diaz.Alejandro@epa.gov>; Duarte, Romie <Duarte.Romie@epa.gov>; MARTINEZ, YARISSA <martinez.yarissa@epa.gov>
Subject: Re: Draft: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File

Hi David,

Nahal and I had sent some comments earlier. Don't think they were incorporated in this draft.

Soledad Calvino

Office of Public Affairs

Calvino.Maria@epa.gov

415-972-3512

Sent from USEPA iPhone

On Oct 7, 2016, at 4:59 PM, Yogi, David <Yogi.David@epa.gov> wrote:

> Hi Everyone,
>
> Please find attached the draft fact sheet for the fire debris removal for your review. Pls let me know if there's anything you would like added, changed. Thx
>
> Sent from my iPhone
>
> Begin forwarded message:
>
> **From:** "Lee, Cheryl" <Lee.Cheryl@epa.gov>
> **To:** "Yogi, David" <Yogi.David@epa.gov>
> **Subject: Draft: Fruitland Emergency Response Fire Debris Removal Flyer File**
>
> Hi David,
>
> Attached is the Fruitland Emergency Response flyer. Let me know if you have any questions or concerns.
>
> Thanks,
> Cheryl Lee
> EPA Superfund Graphic Support
> (415) 972-3222
> lee.cheryl@epa.gov<mailto:lee.cheryl@epa.gov>

From: Yogi, David
Sent: Friday, October 07, 2016 2:26 PM
To: Lee, Cheryl <Lee.Cheryl@epa.gov>
Subject: RE: fRUITLAND EMERGENCY RESPONSE FIRE DEBRIS REMOVAL THANK YOU!!!!!!!

Hi Cheryl,
Please use the attached photo in the fact sheet.

Caption: Debris to be removed by EPA at 3570 Fruitland Avenue

From: Yogi, David
Sent: Friday, October 07, 2016 1:52 PM
To: Lee, Cheryl <Lee.Cheryl@epa.gov<mailto:Lee.Cheryl@epa.gov>>
Subject: fRUITLAND EMERGENCY RESPONSE FIRE DEBRIS REMOVAL THANK YOU!!!!!!!

- David

David Yogi
Manager, Community Involvement Section
Superfund Division
U.S. Environmental Protection Agency
Phone: 415-972-3350
Mobile: 415-760-5419
Email: yogi.david@epa.gov<mailto:yogi.david@epa.gov>

<Fruitland Magnesium Fire Incident 10-16.pdf>